

Report on	Dual Language Signage Surveys
Date of Meeting	Tuesday 9 th September 2025
Reporting Officer	Terry Scullion, Assistant Director Property Services
Contact Officer	PJ Fox, Building Control Development Officer Colm Currie, Senior Building Control Officer

Is this report restricted for confidential business? If 'Yes', confirm below the exempt information category relied upon	Yes	
	No	X

1.0	Purpose of Report						
1.1	To advise Members on the result of surveys undertaken on all applicable residents on the streets/roads in response to Dual Language Signage Nameplate requests.						
2.0	Background						
2.1	In accordance with the Local Government (Miscellaneous Provisions) NI Order 1995 – Article 11 the Council is tasked with the responsibility to erect dual language signs or second nameplates, adjacent to the nameplate in English.						
2.2	The Policy for Street Naming and Dual Language Signage – Section 6.0 (See Appendix 1) as adopted forms the basis for considering requests expressing the name in a language other than English, to both existing and new streets.						
2.3	In accordance with the Policy as adopted, all occupiers as listed on the Electoral Register residing on the street/road as noted below were canvassed, by post seeking their views on the request to erect dual-language street nameplates in the Irish Language as requested in each case.						
3.0	Main Report						
3.1	The Building Control Service within the Environment Directorate issued occupiers of the undernoted street, correspondence seeking their views on the request to erect a dual-language street nameplate.						
3.2	Completed surveys were received by the return date and the outcome is as follows: <table border="1" data-bbox="274 1877 1315 1991"> <tr> <td>Name of Street</td> <td>Derryvale Park, Coalisland</td> </tr> <tr> <td>Language Requested</td> <td>Irish</td> </tr> <tr> <td>Date Request Validated</td> <td>09/04/2025</td> </tr> </table>	Name of Street	Derryvale Park, Coalisland	Language Requested	Irish	Date Request Validated	09/04/2025
Name of Street	Derryvale Park, Coalisland						
Language Requested	Irish						
Date Request Validated	09/04/2025						

Survey Request Reported to Environment Committee	13/05/2025
Surveys Issued	06/06/2025
Surveys returned by	04/07/2025
Survey Letters Issued	16
Survey Letters Returned	6
Replies in Favour	6
Replies not in Favour	0
Invalid	0
Valid Returns	6
Percentage in Favour	100%

In accordance with the Dual Language Signage Nameplates Policy, where more than 51% of the completed replies returned by occupiers indicate that they are in favor of the erection of a dual language street nameplate, it is confirmed that the dual language nameplates at Derryvale Park, Coalisland will be erected.

Name of Street	Killary Lane, Stewartstown
Language Requested	Irish
Date Request Validated	09/04/2025
Survey Request Reported to Environment Committee	13/05/2025
Surveys Issued	06/06/2025
Surveys returned by	04/07/2025
Survey Letters Issued	73
Survey Letters Returned	42
Replies in Favour	41
Replies not in Favour	0
Invalid	1
Valid Returns	41
Percentage in Favour	100%

In accordance with the Dual Language Signage Nameplates Policy, where more than 51% of the completed replies returned by occupiers indicate that they are in favor of the erection of a dual language street nameplate, it is confirmed that the dual language nameplates at Killary Lane, Stewartstown will be erected.

Name of Street	Sycamore Heights, Dungannon
Language Requested	Irish
Date Request Validated	09/04/2025
Survey Request Reported to Environment Committee	13/05/2025
Surveys Issued	06/06/2025
Surveys returned by	04/07/2025
Survey Letters Issued	12

Survey Letters Returned	3
Replies in Favour	3
Replies not in Favour	0
Invalid	0
Valid Returns	3
Percentage in Favour	100%

In accordance with the Dual Language Signage Nameplates Policy, where more than 51% of the completed replies returned by occupiers indicate that they are in favor of the erection of a dual language street nameplate, it is confirmed that the dual language nameplates at Sycamore Heights, Dungannon will be erected.

Name of Street	Loughdoo Road, Cookstown
Language Requested	Irish
Date Request Validated	09/04/2025
Survey Request Reported to Environment Committee	13/05/2025
Surveys Issued	06/06/2025
Surveys returned by	04/07/2025
Survey Letters Issued	67
Survey Letters Returned	14
Replies in Favour	14
Replies not in Favour	0
Invalid	0
Valid Returns	14
Percentage in Favour	100%

In accordance with the Dual Language Signage Nameplates Policy, where more than 51% of the completed replies returned by occupiers indicate that they are in favor of the erection of a dual language street nameplate, it is confirmed that the dual language nameplates at Loughdoo Road, Cookstown will be erected.

Name of Street	Bardahessiagh Road, Pomeroy
Language Requested	Irish
Date Request Validated	08/05/2025
Survey Request Reported to Environment Committee	10/06/2025
Surveys Issued	21/07/2025
Surveys returned by	18/08/2025
Survey Letters Issued	70
Survey Letters Returned	22
Replies in Favour	18
Replies not in Favour	4
Invalid	0
Valid Returns	22
Percentage in Favour	82%

In accordance with the Dual Language Signage Nameplates Policy, where more than 51% of the completed replies returned by occupiers indicate that they are in favor of the erection of a dual language street nameplate, it is confirmed that the dual language nameplates at Bardahessiagh Road, Pomeroy will be erected.

Name of Street	Kilowen, Coalisland
Language Requested	Irish
Date Request Validated	08/05/2025
Survey Request Reported to Environment Committee	10/06/2025
Surveys Issued	21/07/2025
Surveys returned by	18/08/2025
Survey Letters Issued	22
Survey Letters Returned	10
Replies in Favour	10
Replies not in Favour	0
Invalid	0
Valid Returns	10
Percentage in Favour	100%

In accordance with the Dual Language Signage Nameplates Policy, where more than 51% of the completed replies returned by occupiers indicate that they are in favor of the erection of a dual language street nameplate, it is confirmed that the dual language nameplates at Kilowen, Coalisland will be erected.

Name of Street	Maplebrook Green, Coalisland
Language Requested	Irish
Date Request Validated	02/05/2025
Survey Request Reported to Environment Committee	10/06/2025
Surveys Issued	21/07/2025
Surveys returned by	18/08/2025
Survey Letters Issued	29
Survey Letters Returned	10
Replies in Favour	10
Replies not in Favour	0
Invalid	0
Valid Returns	10
Percentage in Favour	100%

In accordance with the Dual Language Signage Nameplates Policy, where more than 51% of the completed replies returned by occupiers indicate that they are in

	favor of the erection of a dual language street nameplate, it is confirmed that the dual language nameplates at Maplebrook Green, Coalisland will be erected.
4.0	Other Considerations
4.1	Financial, Human Resources & Risk Implications
	Financial: Within Current Resources
	Human: Within Current Resources
	Risk Management: None
4.2	Screening & Impact Assessments
	Equality & Good Relations Implications: None
	Rural Needs Implications: None
5.0	Recommendation(s)
5.1	That Members note the result of the survey for application of Dual Language Nameplates in Irish for the street as detailed below.
5.2	Where more than 51 % of occupiers that responded indicated that they were in favour of the erection of dual language signage, nameplates will be erected. <p style="margin-left: 40px;"> 1. Derryvale Park, Coalisland 2. Killary Lane, Stewartstown 3. Sycamore Heights, Dungannon 4. Loughdoo Road, Cookstown 5. Bardahessiagh Road, Pomeroy 6. Kilowen, Coalisland 7. Maplebrook Green, Coalisland </p> Appendix 3 shows the beginning and end of each road/street where signage is to be erected.
6.0	Documents Attached & References
6.1	Appendix 1 - Policy for Dual Language Nameplate Signage
6.2	Appendix 2 - Dual Language Nameplate Translation for each Street/Road
6.3	Appendix 3 – Map of each Street/Road were Dual Language Nameplate Signage to be installed and ward details